

Zeitschrift: Rapport annuel / Bibliothèque nationale suisse
Herausgeber: Bibliothèque nationale suisse
Band: 111 (2024)

Rubrik: Archives littéraires suisses

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 22.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Archives littéraires suisses

Aux Archives littéraires suisses (ALS), l'année 2024 a été marquée par le développement de nouveaux formats de médiation innovants. Les ALS ont notamment lancé une série de discussions dans le salon historique de la Villa Morillon et organisé des performances de *spoken word* accessibles à un large public pendant la pause de midi. Elles ont également noué de nouvelles collaborations avec des universités, des musées et des sociétés culturelles ou intensifié les collaborations existantes. Elles ont en outre fait l'acquisition de treize archives et fonds, dont celui de l'écrivain et peintre afro-américain Vincent O. Carter, qui a documenté sa vie à Berne à partir des années 1950 au travers de sa pratique artistique.



Collection

En 2024, les ALS ont reçu en donation un fonds qui offre un regard extérieur sur la Suisse. Il s'agit de celui de l'écrivain et peintre afro-américain Vincent O. Carter (1924-1983), qui a vécu à Berne à partir des années 1950. Il révèle une perspective subtile, réfléchie et drôle sur l'attitude des Suisses vis-à-vis des étrangers. Au total, les ALS ont acquis 13 fonds et archives, dont celles de deux critiques littéraires suisses, Beatrice Eichmann-Leutenegger (*1945) et Pia Reinacher (*1954), celles de deux écrivains à la frontière de la littérature et du journalisme, Fernando Grignola (1932-2022) et Jean-François Duval (*1947), ainsi que celles de l'artiste de scène et écrivain **Jens Nielsen** (*1966), qui a réalisé de nombreux projets avec l'écrivaine et artiste de théâtre Aglaja Veteranyi (1962-2002), également représentée aux ALS. Grâce aux efforts conjugués des collaborateurs des ALS, de grands fonds



Jens Nielsen

Matériel illustrant la collaboration avec Aglaja Veteranyi

tels que ceux d'Eugen Gomringer (*1925), d'Albert Vigoleis Thelen (1903-1989) et de Michel Thévoz (*1936) ont été catalogués et mis en ligne.

Mise en valeur

En 2024, les Archives littéraires ont lancé trois nouveaux formats d'événements, qui ont rencontré un franc succès. Premièrement, elles ont organisé des soirées mensuelles à la Villa Morillon, au cours desquelles des invités ont pu échanger sur des œuvres littéraires dans une ambiance détendue. La villa a notamment accueilli, devant une salle comble, une analyse de l'œuvre d'Anna Felder (1937-2023) par l'écrivain Vincenzo Latronico (*1984), la présentation du dernier volume de l'édition des œuvres d'Emmy Hennings (1885-1948) – qui rend accessibles les lettres des années Dada 1906-1927, et une



Ilma Rakusa et Rainer Gross

Discussion à la Villa Morillon

discussion entre l'écrivaine **Ilma Rakusa** (*1946) et le psychanalyste **Rainer Gross** (*1953) sur le thème de la patrie.

Deuxièmement, dans la seconde partie de l'année, les ALS ont organisé des performances de *spoken word* le lundi pendant la pause de midi. Sous le titre **Das Ganze aber kürzer**, ces manifestations ont attiré un jeune public à la Bibliothèque nationale. Jens Nielsen a ouvert le cycle, suivi par Jürg Halter (*1980) et Tabea Steiner (*1981). Troisièmement, l'auteure Meral Kureyshi (*1983) a animé un atelier d'écriture destiné à sensibiliser à la littérature – à l'aide des collections – les élèves de maturité de l'école professionnelle de Berne.

Parmi les temps forts de l'année, on peut citer en particulier

deux soirées : une avec l'écrivain russo-suisse **Mikhaïl Chichkine** (*1961), qui a parlé de l'écriture de la migration dans le contexte de la guerre en Ukraine, et l'autre avec l'auteure romanche **Leta Semadeni** (*1944), lauréate du *Grand Prix suisse de littérature*, qui a donné un aperçu de son œuvre bilingue dans un entretien avec **Rico Valär** (*1981).

En outre, l'édition hybride de l'œuvre tardive de Friedrich Dürrenmatt *La Mise en œuvres (Das Stoffe-Projekt)*, réalisée par les ALS, a été reprise lors d'un atelier par des philologues spécialisés dans l'édition. La conférence de



Das Ganze aber kürzer
Tabea Steiner se produit
à la Bibliothèque nationale.



Mikhaïl Chichkine
Lecture et discussion
sur l'écriture
dans l'émigration



Leta Semadeni et Rico Valär
Soirée bilingue à la Bibliothèque nationale



Quarto

Deux nouvelles éditions sur Adelheid Duvanel et Patricia Highsmith

clôture du cycle *Zukünfte der Philologien* a été consacrée à diverses configurations rencontrées dans les archives des avant-gardes (Eugen Gomringer, Ilma Rakusa), dans certains manuscrits et certaines œuvres (Rainer Maria Rilke, Peter Weber), dans des éditions (Emmy Hennings, Kurt Schwitters), dans les archives en tant qu'espace de savoir et dans les « anarchives », où l'ordre matériel obéit à une forme d'organisation personnelle, parfois même « anarchiste », qui ne permet pas une utilisation aisée.

Des numéros richement illustrés de la revue **Quarto** consacrés à Adelheid Duvanel (1936-1996) et Patricia Highsmith (1921-1995) ont été publiés. Ils ont reçu un excellent accueil et ont été présentés lors de soirées. L'ouvrage collectif *Bewegte Literaturgeschichte. Autorschaft, Text und Archive im Porträtfilm*, qui met en évidence dans la collection des liens intermédiés encore peu explorés, est paru à la fin de l'année.

Utilisation

La salle de lecture des ALS a été utilisée par 896 personnes (contre

1528 en 2023) et le nombre de demandes traitées s'est élevé à 3857 (contre 4282 en 2023). Au total, 949 fonds ont été consultés (contre 1623 en 2023).

Réseau

Les ALS ont continué à entretenir de nombreuses collaborations et ont ainsi touché un très large public. Dans son exposition *Brasil! Brasil!*, le Zentrum Paul Klee a présenté des photos, des dessins et des tapuscrits du fonds de Blaise Cendrars (1887-1961). Quatre sociétés italophones de la région de Berne se sont réunies lors des Soirées des ALS à la Villa Morillon. Une conférence sur la mobilité en exil organisée en collaboration avec la Gesellschaft für Exilforschung a donné un aperçu de nombreux fonds des ALS.

Deux ateliers thématiques ont été organisés en collaboration avec l'EPFZ et le Walter Benjamin Kolleg de l'Université de Berne dans le cadre du projet de recherche sur le fonds Jonas Fränkel. Le projet trilateral du FNS *Lectures Jean Bollack*, conduit avec les Universités de Fribourg et d'Osnabrück, a été mené à bien.